

Índice

Contents

Tomo 1 / Volume 1

Presentación

Presentation

08

Agradecimientos

Acknowledgements

10

Introducción

Introduction

1. El significado de una Guía de Urbanismo y Diseño Urbano para la ciudad de Madrid

14

1. The meaning of and Urbanism and Urban Design Guide for the city of Madrid

14

2. La organización de la Guía. Un recorrido por los episodios urbanísticos básicos del siglo XX y de la primera década del siglo XXI

15

2. Layout of the Guide: A journey through basic urbanistic episodes of the 20th century and the first decade of the 21st century

16

3. Criterios de selección de las piezas urbanas analizadas

24

3. Selection criteria of the urban segments for analysis

24

Madrid, 1900-2010. Desarrollo Urbano y Planeamiento Urbanístico

Madrid, 1900-2010. Urban Development and Urbanistic Planning

1. La ciudad en la transición del XIX al XX: reforma interior y ensanche como pautas de modernización

28

1. The city during the transition from the 19th to the 20th century: internal regeneration and "ensanche" as guidelines for modernisation

28

2. El problema de la vivienda y los ecos de la ciudad-jardín. Legislación y primeras iniciativas de promoción unitaria pública y privada en el primer tercio del siglo XX

36

2. The housing issue and the influence of the garden city. Legislation and first public and private unitary development initiatives in the first third of the 20th century

36

3. La necesidad de un marco geográfico ampliado para el planeamiento municipal. De las propuestas de Nuñez Granés (1909-1920) al Concurso Internacional de 1929, el Plan General de Extensión de 1931 y el Plan Regional de 1939

43

3. The need for an extended geographic frame for municipal planning. From the proposals of Nuñez Granés (1909-1920) to the 1929 International Competition, the 1931 Extension Master Plan and the 1939 Regional Plan

43

4. La posguerra y el Plan General de 1944. Ampliación del término municipal e inicios del planeamiento parcial. Eclósion de los polígonos residenciales de promoción pública y comienzos de la gran iniciativa privada

56

4. The post-war era and the 1944 Master Plan. Extension of the municipal district and the beginnings of local planning. Emergence of public development residential estates and the beginning of the great private initiative

56

5. Las propuestas del Plan General de 1963, la aceleración del crecimiento demográfico en los 60' y 70' y el salto metropolitano. Un período de grandes planificaciones sectoriales y de fracaso del planeamiento territorial

70

5. The proposals of the 1963 Master Plan, the acceleration of demographic growth in the 1960s and 70s, and the metropolitan leap. A period of large sector planning and the failure of regional planning

70

6. La llegada de la democracia. La época de la remodelación integral de barrios (1978-1990) y de la construcción de un nuevo modelo urbanístico para el municipio (1981-1985)

80

6. The arrival of democracy. The age of integral quarter renewal (1978-1990) and of the construction of a new municipal urban model (1981-1985)

80

7. Ciudad y región urbana en el cambio de siglo. De la descentralización industrial y residencial a la configuración de un modelo territorial complejo y expansivo en el marco de la globalización

90

7. City and region at the turn of the century. From industrial and residential decentralisation to the configuration of a complex and expansive regional model under the framework of globalisation

90

8. Los años finales del siglo XX en el municipio de Madrid. El remate de la ciudad interior a la M-40 en el marco del Plan de 1985: nuevos parques, vías y distritos residenciales; la aprobación del nuevo Plan General de 1997

102

8. The close of the 20th century in the municipality of Madrid. The finishing of the city inside the M-40 in accordance with the 1985 Plan: new parks, streets and residential districts; the passing of the new 1997 Master Plan

102

9. La primera década del siglo XXI. Las grandes actuaciones de expansión y transformación de la ciudad: de la ejecución de los PAUs a las operaciones del Sureste, Campamento, Valdebebas, Chamartín y M-30/Madrid-Río

116

9. The first decade of the 21st century. The city's large expansion and transformation projects; from the execution of PAUs to initiatives in the South-East, Campamento, Valdebebas, Chamartín and M-30/Madrid-Río

116

10. Epílogo. Los retos para el primer tercio del siglo XXI de la ciudad y su entorno metropolitano y regional

160

10. Epilogue. Challenges for the first third of the 21st century for the city and its metropolitan and regional area

160



Bibliografía y fuentes fotográficas

Bibliography and photographic sources

1. Bibliografía general sobre la región urbana y el área metropolitana de Madrid	170
1. General bibliography for the Madrid urban region and metropolitan area	170
2. Bibliografía general sobre la ciudad y el municipio de Madrid, 1900-2010	172
2. General bibliography for the city and municipality of Madrid, 1900-2010	172
3. Bibliografía sobre cada episodio urbanístico y sobre cada una de las piezas analizadas en sus fichas correspondientes	175
3. Specific bibliography on each urbanistic episode and each fragment analysed in its corresponding sheets	175
4. Listado de abreviaturas empleadas	199
4. Acronymus used	200
5. Fuentes fotográficas	201
5. Photographic sources	203

GIV. Barrios de promoción pública de mediados del siglo XX, 1940-1975. (23-38)	
GIV. Public development neighbourhoods from the mid 20th century, 1940-1975. (23-38)	
GV. Actuaciones residenciales de promoción privada, 1945-1985. (39- 51)	
GV. Private development residential projects, 1945-1985. (39-51)	
GVI. Operaciones públicas de remodelación integral de barrios, 1975-1990. (52-58)	
GVI. Public integral quarter renewal initiatives, 1975-1990. (52-58)	
GVII. Los "nuevos ensanches" derivados del Plan General de 1985. 1985-2005. (59-67)	
GVII. The new ensanches resulting from the 1985 Master Plan, 1985-2005. (59-67)	
GVIII. Las últimas grandes piezas residenciales de la periferia. Programas de Actuación Urbanística (PAUs), 1997-2010. (68-70)	
GVIII. The latest great residential fragments of the municipal periphery: Urbanistic Action Plans (<i>Programas de Actuación Urbanística</i> or PAUs), 1997-2010. (68-70)	
GIX. Terciario y nuevas centralidades, 1927-2010. (71-76)	
GIX. Tertiary sector locations and New Centralities, 1927-2010. (71-76)	
GX. Parques urbanos, 1905-2010. (77-83)	
GX. Urban parks, 1905-2010. (77-83)	
GXI. Actuaciones de reurbanización del espacio público y de rehabilitación/ reurbanización de barrios, 1983-2010. (84-91)	
GXI. Reurbanisation projects in public spaces and neighbourhood regeneration, 1983-2010. (84-91)	
GXII. Madrid, capital de la cultura. Itinerarios, áreas sociales, red de museos y espacios culturales en el centro urbano; nuevas actuaciones, ampliaciones y remodelaciones, 1980-2010 (92)	
GXII. Madrid, culture capital. Urban routes, social areas and the network of museums and cultural spaces in the city centre; new projects, extensions and remodelling, 1980-2010 (92)	

Tomo 2 / Volume 2

El empleo de la Guía. Contenido de las fichas, códigos de representación y visita de la ciudad

Use of the Guide. Content of sheets, representation codes and visiting the city

1. Contenido de las fichas y códigos de representación	
1. Content of sheets and representation codes	
2. La visita de la ciudad. Itinerarios temáticos y geográficos	
2. Visiting the city. Thematic and geographical routes.	

1. Episodios urbanísticos y piezas urbanas seleccionadas

1. Urbanistic episodes and selected urban fragments

GI. Operaciones de reforma interior, grandes vías urbanas y movilidad alternativa, (01-08)	
GI. Internal regeneration initiatives, large urban streets and alternative mobility. (01-08)	
GII. Colonias históricas: la ciudad jardín en el primer tercio del siglo XX. (09-17)	
GII. Historic low-density settlements: the garden city in the first third of the 20th century. (09-17)	
GIII. Actuaciones pioneras de vivienda colectiva en el primer tercio del siglo XX. (18-22)	
GIII. Pioneering collective housing projects in the first third of the 20th century. (18-22)	

2. Otras piezas urbanas de interés. Listado de referencias complementarias clasificadas por episodios urbanísticos

2. Other urban fragments of interest. List of complementary references classified by urbanistic episodes

Anexo. Plano general desplegable

Attached document. Fold-out general map

